

本企业通过ISO9001
质量管理体系认证

九阳股份有限公司
Joyoung Company Limited

济南市槐荫区美里路999号
No. 999 Meili Road, Huaiyin District, Jinan

邮编: 250118 www.joyoung.com

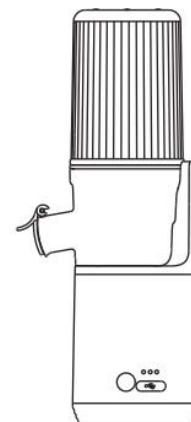
Joyoung 九阳

使用说明书

Operation Instruction

榨汁机(原汁机)

Z5-LZ198



微信扫一扫,注意事项全知道

V6 210714

使用产品前请仔细阅读本使用说明书, 并请妥善保管。

尊敬的用户:

感谢您使用九阳便携式原汁机。本说明书适用于Z5-LZ198产品,书中所有内容仅供用户使用和维护时参考,未尽事宜,欢迎向本公司的客户服务部门咨询。

本产品与食品接触配件均符合相应法律法规和标准要求,请放心使用。

愿九阳产品给您的生活带来温馨、便捷与健康。

安全注意事项

⚠ 警告：对可能导致人员危险、重伤、重大财产损失的风险要警惕。

- 1.严禁将主机放在水或其它液体中浸泡,以免主机进水损坏。
- 2.严禁将手、筷子或其他尖锐物伸入进料口,以免发生伤害事故或损坏产品。
- 3.请勿加工过热食材(≥60°C),以免造成配件损坏或喷溅烫伤。
- 4.本产品中包含有不可更换的锂离子电池,严禁私自拆开产品外壳,避免造成电芯损坏或发生其它危险。
- 5.严禁任意拆解、挤压、刺穿和短路本产品,严禁将本产品投入水、火中或置于温度高于60°C的环境中,避免发生火灾等风险。

⚠ 注意：对可能导致人员受伤或物品损害的风险要关注。

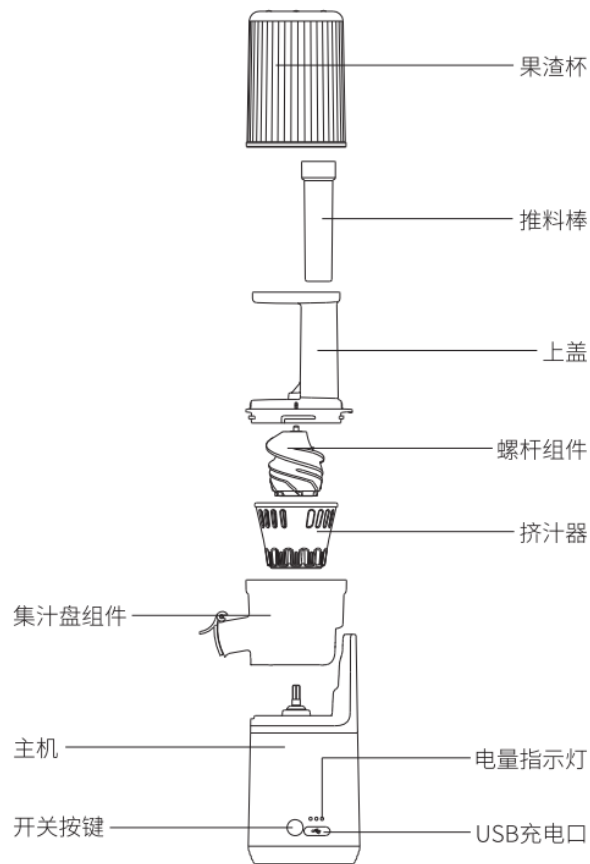
- 1.本产品不打算由存在肢体、感官或精神能力缺陷或缺少使用经验和知识的人(包括儿童)使用,除非有负责他们安全的人对他们进行与器具使用有关的监督或指导。应照看好儿童,确保他们不玩耍本产品。
- 2.使用本产品时,请将其置于平稳的水平台面上。请勿在倾斜、不稳定的台面上或在地毯、毛巾、塑料、纸等易燃物上操作本产品,并远离台面边缘,以免产品倾倒或发生事故。
- 3.本产品仅供家庭使用,请勿作为其它用途。
- 4.本产品仅限于与配套的(包括产品本身配置的和本公司独立出售的)主机、榨汁组件等部件一起使用,请勿使用非配套的部件,以免影响产品性能或发生事故。
- 5.使用前请检查主机、螺杆、挤汁器、上盖和集汁盘组件等部件是否完好,如发现损坏,请停止使用并及时与本公司客户服务部门联系。请勿自行拆卸修理,以免影响机器性能或发生事故。
- 6.产品使用前、中、后,如发现主机、挤汁器和集汁盘损坏或有明显裂纹,请立即停止使用,以免发生伤害事故。

- 7.移动本产品时,请用双手拿稳产品底部,以免主体脱落发生伤害事故或损坏产品。
- 8.禁止使用本产品榨甘蔗等过硬或高纤维食材,以免卡住或损坏产品。
- 9.本产品运行速度已设置成理想状态,不需要进行调节。
- 10.产品通电后,严禁移动产品或触碰螺杆等可动部件,以免发生伤害事故或损坏产品。
- 11.产品工作时,严禁将眼睛靠近进料口,以免发生伤害事故。
- 12.在拆、装、调校或清洗本产品的任何部件之前,请关闭开关以免发生伤害事故。
- 13.本产品具有智能保护功能,连续工作10分钟后会自动停止,此时请停机10~20分钟,待电机冷却后再使用,以确保产品寿命。
- 14.食材大小以能放入进料口为宜,榨汁时请用推料棒缓慢匀速推压食材,切勿用力过大。如遇到产品在工作过程中停机并反转,此为产品正常的过载保护现象,请清理挤汁器内的食材后再重新启动产品进行榨汁。
- 15.榨汁完成后,如果遇到榨汁组件拆卸困难问题,请长按按键将螺杆反转10秒钟(单次反转时间最长为30秒钟),拆卸更容易。
- 16.榨过某些食材后部件可能染色或发白,属于正常现象,不影响使用。
- 17.加工完毕,关闭开关,待电机和螺杆停止转动后,取下可拆卸部件并及时清洗产品,与食品接触部分请用清水进行清洗。
- 18.请勿将本产品任何部件放入洗碗机、微波炉、消毒柜或超过60°C的热水中清洗或消毒,亦勿使用其他设备加热,以免部件变形或损坏。
- 19.请勿将本产品置于高温、强磁、易燃易爆气体(如天然气、沼气等)等环境中,以免部件工作异常或发生火灾等事故。
- 20.产品必须远离火源30cm以上,以免损坏产品或发生火灾危险。
- 21.丢弃本产品和产品包装时,请交由有相关资质的部门回收。
- 22.本产品内置锂离子电池,需注意以下事项:
 - 1) 请将本产品_在0~40°C环境中储存和使用;
 - 2) 如长时间不使用本产品,请每隔三个月充一次电,以防电池损坏;
 - 3) 在低于10°C环境下充电速度可能变慢,属正常现象;
 - 4) 请在电量不足时及时进行充电;
 - 5) 如需更换,请送当地售后服务部门进行维修。电池含有污染环境的物质,当您决定废弃本产品时,请交由相关资质的部门回收。

食材选用温馨提示：

- 1.榴莲、菠萝蜜、牛油果等水果因蛋白质、脂肪等含量较高，不适合单独榨汁，可与梨等水分较多的水果搭配榨汁。
- 2.桃、李、杏、梅、芒果、葡萄、柿子等有核、硬籽的食材，橙、柑橘、柚等有厚皮、硬壳的食材，在使用前请将核、硬籽、厚皮去除，以免损坏产品。
- 3.柠檬含有较强的酸性汁液，请与其他果蔬一起榨取，且每次使用不得超过20g（约3薄片）。
- 4.鲜榨苹果汁会氧化变色，这是正常现象，可以加几滴柠檬汁减缓氧化过程。
- 5.果肉多且软的食材（如番茄、菠萝、猕猴桃等），出汁量较少，建议与较硬且出汁多的食材（如梨）一起榨汁，并应先榨较软食材，再榨较硬食材。
- 6.选用新鲜水果和蔬菜，它们含有更多的汁液。
- 7.叶子和叶茎类食材（如菠菜、芹菜等）可以切成3~4cm的小段榨汁，在榨汁过程中可手动清理出渣口，提升排渣的顺畅性。
- 8.因食材的季节性与区域性差异，出汁率和口感可能存在不同。
- 9.使用本产品榨胡萝卜时，将胡萝卜切成10mm×10mm×10mm大小。
- 10.本产品不适合榨莲子、豆类、花生、玉米等谷物食材。
- 11.本产品不适合榨甘蔗及其他过硬或高纤维食材。

产品部件名称

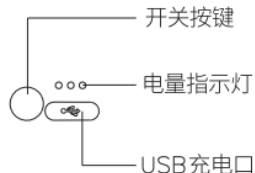


注：产品图片请以包装内实物为准!

使用方法

在初次使用产品前,请确保电池充满电,并清洗与食材接触的各个配件。

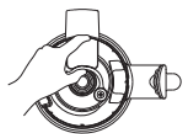
● 操控界面说明



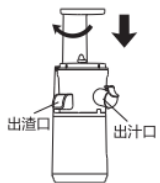
按键:双击按键启动产品,产品工作过程中单击按键停止工作,长按按键产品反转工作。

电量指示灯:充电过程中指示灯闪烁,满电状态3个指示灯全亮,使用过程中随着电量减少亮灯数量逐步减少;电量不足时三颗指示灯闪烁,此时产品无法继续工作需要充电。

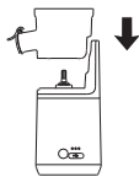
● 操作指引



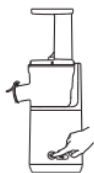
1. 将集汁盘底部的硅胶塞块塞入出渣口至图示位置。



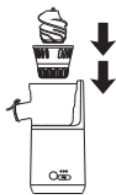
4. 将上盖扣于集汁盘上,顺时针旋转至出现“咔嗒”声,且无法继续旋转,表明已安装到位。



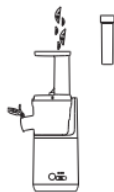
2. 将集汁盘组件安装于主机上。



5. 将本产品放置在水平桌面上,在出渣口与出汁口下方放置杯子,再双击按键启动。



3. 将挤汁器安装在集汁盘组件内,然后将螺杆组件安装在挤汁器内。



6. 将食材切成小块投入进料口,用推料棒缓慢推入,并将出汁口盖拨开。

注意:

- 若螺杆组件难以安装,安装时稍微转动即可解决。
- 螺杆组件安装时需向下按压到位,否则上盖无法安装。
- 榨汁过程如遇第一次卡死,请勿操作机器,产品自动停止工作,然后反转疏通食材,再正转继续工作。
- 投入较少的食材时,可能会造成出渣少或无渣,此为正常现象,不影响使用。
- 榨汁时,关闭出汁口盖,投入不同的果蔬,可以起到混合果汁的作用,也可以起到防滴汁的作用。
- 混合榨汁时,建议先放软性食材(如橙子),再放硬性食材(如胡萝卜),果汁口感更佳。
- 榨取高硬度食材(如胡萝卜)时,请等待进料口食材榨取完毕后再进行投料,以免造成机器堵转。
- 移动本产品时,建议握紧主机部分进行移动。
- 本产品在充电时,不能启动工作。

7. 榨汁完成后,拿取果汁杯前请拨回出汁口盖,避免出汁口少量残余果汁滴出。

8. 充电时,打开 USB 充电口的防尘盖,插入随机器附带的充电线,请使用正规厂家生产的符合安全特低电压要求的 5V 适配器给本产品充电。充电及工作时电量显示说明如下:

充电:

电量	LED1	LED2	LED3	图例
小于25%	闪烁	灭	灭	
25%-50%	亮	闪烁	灭	
50%-70%	亮	亮	闪烁	
充电完成	亮	亮	亮	

工作:

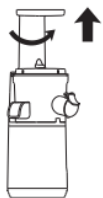
电量	LED1	LED2	LED3	图例
大于80%	亮	亮	亮	
60%-80%	亮	亮	灭	
20%-60%	亮	灭	灭	
小于20%	闪烁	灭	灭	

注意:

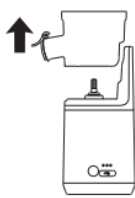
- “●”代表灯亮;“○”代表指示灯灭;“⊗”代表灯闪烁。
- 工作时一颗指示灯常亮为电量较低,请于该次工作后及时充电。
- 工作时三颗指示灯闪烁为电量不足,需及时充电才能使用。
- 以上数据均来自九阳内部实验室,于特定测试环境下所得,实际使用过程中可能因个体差异,使用条件和环境因素不同而略有区别,请以实际使用情况为准。

清洁及保养

- 1.产品使用后,请及时关闭开关并清洗产品。
- 2.请勿使用钢丝球、研磨性清洁剂或腐蚀性液体(如汽油、丙酮)清洗本产品。
- 3.主机可用拧干的湿布擦拭,不建议用水直接冲洗主机,请勿放在水或其他液体中浸泡,以免产品损坏。
- 4.与食品接触部件拆卸和清洗步骤:



- 1.握住产品主体部分,逆时针旋转上盖,同时向上提拉,将上盖拆下。



- 2.握住产品主体部分,向上拔出集汁盘组件。



- 3.握住集汁盘组件,向上拔出螺杆组件和挤汁器。

注意:

- 拆卸前长按按键将螺杆反转10秒钟,拆卸更容易。
- 需用清水冲洗上盖、螺杆组件、挤汁器和集汁盘组件。
- 集汁盘组件底部的硅胶塞块可拔出再用水冲洗出渣口,冲洗完后需要将硅胶塞块安装到位(覆盖出渣口)。
- 5.若长时间不使用本产品,请保持产品清洁、干燥,并放置于干燥、通风、避免阳光直接照射处。

故障分析及排除

故障现象	原因分析	故障排除
双击按键产品不启动,指示灯常亮	上盖没有安装到位导致安全开关未接通	1.将上盖安装到位 2.如果还不能启动请送至就近的九阳维修点检测
双击按键产品不启动,三颗指示灯闪烁	电量不足	及时给产品充电
工作时停机,三颗指示灯闪烁	电量不足	及时给产品充电
充电无提示	1.充电线连接不良 2.由于部分品牌手机适配器对用电设备有识别限制,实际输出电压和电量达不到5V/1A	1.检查充电线连接状态,确保连接正常 2.请使用正规渠道购买的DC 5V/1A及以上规格的通用手机适配器给产品充电
单次工作过程中,机器突然停止,指示灯常亮	螺杆卡死堵转	请勿操作机器,产品会自动停止工作,然后反转疏通食材,再正转继续工作
单次工作过程中,机器第二次停止,且两颗指示灯闪烁5次	螺杆卡死堵转	1.手动长按按键1.5秒,机器反转疏通食材后再启动 2.出现卡死现象后,建议将该种食材切为小块,且减缓投料速度 3.除本产品附带食谱外,不建议使用其他过硬或高纤维食材进行榨汁

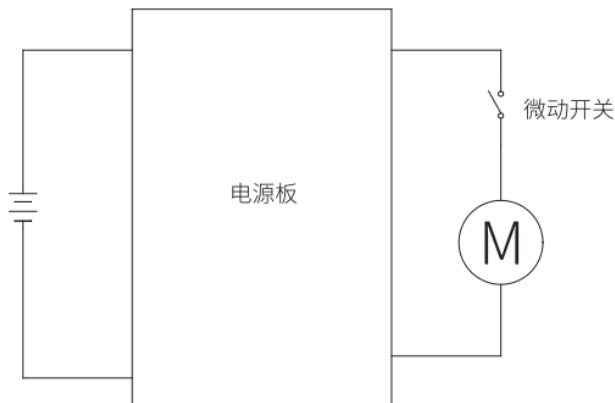
- 如问题不能解决,切勿私自拆卸机器。请送当地售后服务部进行维修,详情请查阅说明书中“售后服务”相关内容或拨打阳光服务热线:400-6186-999进行咨询。
- 以上内容如因型号或零部件变更与实物不符,请以实物为准,恕不另行通知,敬请谅解!

产品基础信息和装箱明细

执行标准	GB4806.1-2016	
产品尺寸(长×宽×高)	158mm×120mm×358mm	
产品净重	约1.3kg	
技术参数	输入电压/电流	5V=1A
	工作电压	7.4V=
	充电时间	5.5h
	锂电池规格	1500mAh×2
	单次工作时间	≤10min
	工作功率	40W
装箱明细	榨汁机(原汁机)	1台
	说明书	1本
	果渣桶	1个
	充电线	1根

(所有数据由九阳研发中心提供,若有变更恕不另行通知)

电气原理图



有害物质限制使用标识表

有害物质的名称和含量表

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
与食品接触的配件(杯体、螺杆等)	○	○	○	○	○	○
橡胶件(密封垫、轴密封等)	○	○	○	○	○	○
非阻燃塑料结构件(杯盖*、旋钮*等)	○	○	○	○	○	○
不锈钢结构件(榨汁网*、轴等)	○	○	○	○	○	○
其它金属结构件(装饰件*、垫片等)	○	○	○	○	○	○
玻璃陶瓷类结构件(杯体*、螺杆*等)	○	○	○	○	○	○
标准件(螺钉、螺母等)	○	○	○	○	○	○
阻燃塑料结构件(电机支架、插座*等)	○	○	○	○	○	×
电器件、印刷线路板组件(PCB板、电容、变压器等)、电机、电源线、线束	×	○	×	○	○	×
电池	×	○	○	○	○	○

- : 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求之下。
- ×: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
“×”的部件表明,由于目前全球的技术和工艺水平限制而无法实现非环保类物质或元素的完全替代,后续随着技术上的改进将逐步改进。
- *: 表示仅部分型号产品含该部件。



有害物质限制使用标志

环保使用期限10年:表示本产品中含有的有害物质不会发生外泄或突变,用户在产品说明书所述情况下正常使用本产品不会对环境造成严重污染或对其人身、财产造成严重损害的期限。

箭头循环标志:表示本产品可回收利用。超过使用期限或经过维修无法正常工作后,不应被随意丢弃,请交由正规回收渠道以及有废弃电器电子产品处理资格的企业处理,正确的处理方法请查阅国家或当地有关旧电器电子产品的处理规定。

以上标识均依据中国有害物质限制使用管理办法及其配套标准SJ/T 11364要求执行。

本产品长期使用不会对人体产生危害,请放心使用。

全新产品在打开包装或者使用过程中可能存在一定的气味,通风和使用一段时间后气味会逐渐消除,这是正常现象。本产品符合相应食品安全和使用安全国家标准要求,请放心使用。

- 本产品内置有充电电池,如需更换,请送当地售后服务部门进行维修。充电电池含有污染环境的物质,当您决定废弃本产品时,请交由有相关资质的部门回收。

食品接触材料信息表

请根据说明书要求正常使用本产品。

本产品符合相应食品安全国家标准要求, 食品接触材料及其执行标准符合性信息说明如下:

食品接触用材料		执行标准	符合标准情况	备注
金属	不锈钢06Cr19Ni10 (杯体、发热盘、螺杆、刀片等)	GB 4806.9-2016	符合	
	不锈钢12Cr13 (刀盘、搅拌轴等)			
	不锈钢12Cr17Ni7 (刀片、刀轴等)			
	不锈钢20Cr13 (绞肉刀等)			
	不锈钢30Cr13 (绞肉刀等)			
	不锈钢022Cr19Ni10 (螺杆等)			
	不锈钢Y12Cr18Ni9 (刀轴等)			
	不锈钢019Cr19Mo2NbTi (刀盘等)			
	不锈钢 (材料成分C、Si、Mn、Ni、Cr分别为: 0.12%、1.00%、2.0%~4.5%、6.0%~8.0%、16.0%~18.0%) (刀轴等)			
压铸铝合金 (材料成分Cu、Ni、Sn、Pb含量均小于0.1%, Si、Zn、Fe、Ti含量分别小于: 1%、0.4%、0.8%、0.2%, Mg、Mn含量分别为: 2.5%~4%、0.4%~0.6%) (饺子皮模头等)				
塑料	ABS (刮刀、搅拌棒、进料筒等)	GB 4806.7-2016	符合	
	AS (搅拌杯、量杯、上盖等)			
	PA (刀架、模头盖、耐磨垫片等)			
	PBT (榨汁网主体等)			
	PC (搅拌杯、量杯、投料盖、进料筒、挤汁器等)			
	PMMA (螺杆等)			
	POM (搅拌器、模头、刀杆、连杆、耐磨垫片等)			
	PP (搅拌杯盖、量杯、接汁杯等)			
	PPE (投料盖、搅拌杯盖等)			
	PS (搅拌杯、接汁杯、果渣桶等)			
	PTFE (垫片等)			
	改性PCT (冷搅拌杯、榨汁器等)			
	PET (配合改性PCT使用于有颜色的冷搅拌杯、榨汁器等)			
陶瓷 (螺杆等)	GB 4806.4-2016	符合		
橡胶 (密封圈、垫圈、套管等)	GB 4806.11-2016	符合		
玻璃 (接汁杯、搅拌杯等)	GB 4806.5-2016	符合		

注:本系列产品包含以上食品接触材料,部分机型可能不含个别材料,请以实际产品为准。

售后服务

① 保修规定:

- 执行国家三包法,整机包修1年,产品质量问题7天包退,15天包换;全系列产品全国联保。

② 包修期界定:

- 以有效包修凭证(发票、购买记录、九阳官微产品档案)的日期作为包修期的起始日期;
- 无有效包修凭证的,按产品生产日期延后3个月作为包修期的起始日期。

③ 非保修范围:

- 因不可抗拒的自然灾害造成的损坏的;
- 消费者因搬运、使用、维护、保管不当造成产品损坏;
- 非我公司指定的维修点安装、维修造成损坏的(包括消费者自行安装或拆卸修理的);
- 包修凭证与实物不符或涂改的;
- 超过三包期的;
- 违背事实原则,伪造凭证不予作为保修依据。

④ 如需售后服务:

- 可登陆九阳客服网站<http://kf.joyoung.com/>
- 九阳官微:Joyoung九阳
- 阳光服务热线:4006186999